



## SERIE INTERACTIVE [ES] PH 9464



### LEA AL MENOS ESTO

Siga estrictamente todas las advertencias e instrucciones de este manual.

Antes de instalar esta unidad, lea todas las instrucciones atentamente.

No utilice este SAI antes de leer atentamente toda la información de seguridad y las instrucciones de uso.



### PELO MENOS LEIA ISTO

Siga estrictamente todas as advertências e instruções deste manual.

Antes de instalar esta unidade, leia todas as instruções atentamente.

Não utilize esta UPS antes de ler atentamente toda a informação de segurança e as instruções de uso.



### AT LEAST READ THIS

Follow all warnings and instructions in this manual strictly.

Before installing this unit, read all instructions carefully.

Do not use this UPS before reading all safety information and operating instructions carefully..

# 1. Precauciones

## 1.1. Transporte

- Por favor, transporte el SAI Phasak en su caja original para protegerlo de los posibles choques y golpes.

## 1.2. Preparación

- Cuando el SAI pase de estar de un ambiente cálido a otro frío, se puede crear condensación. El equipo debe estar completamente seco antes de ser instalado. Por favor, deje el SAI apagado y desconectado, por lo menos dos horas para climatizar el equipo.
- No instale el SAI cerca del agua o en ambientes húmedos, ni expuesto a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- No bloquee los orificios de ventilación del SAI.

## 1.3. Instalación

- No conecte la toma de salida del SAI a dispositivos que puedan sobrecargarlo (por ejemplo: impresoras láser).
- Coloque los cables de conexión de modo que no se puedan pisar o tropezar con ellos.
- No conecte a la toma de salida del SAI aparatos como secadores de pelo.
- El SAI deberá ser instalado y manipulado por personal cualificado.
- Conecte el SAI, con toma de tierra, de manera que sea fácilmente accesible.
- Por favor, use sólo cables de alimentación y carga con homologación VDE y CE para conectar el SAI a la toma de red (con toma de tierra).

## 1.4. Funcionamiento

- No desconecte el cable de alimentación de SAI, de lo contrario se anulará la protección que la masa a tierra proporciona al SAI y a todas sus cargas.
- El SAI tiene su propia de fuente de alimentación interna (baterías). En la toma de salida del SAI o terminales de voltaje de salida puede haber tensiones, incluso si el SAI no está conectado a la red.
- Para desconectar completamente el SAI, presione el interruptor OFF/Enter.
- Impida la entrada de líquidos u objetos extraños al interior del SAI.

## 1.5. Mantenimiento y reparación

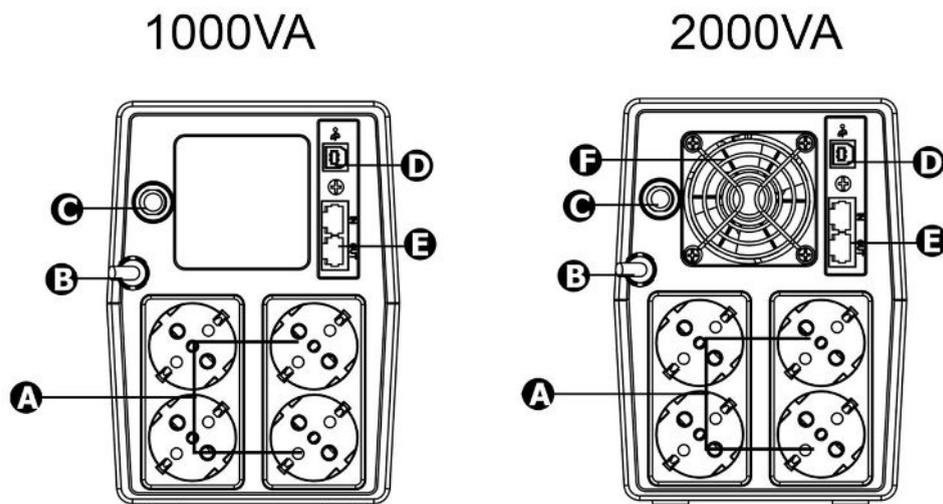
- No abra ni desmonte el SAI bajo ningún concepto.
- El SAI funciona con voltajes peligrosos. Cualquier reparación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado.
- Precaución - Riesgo de descarga eléctrica. Incluso después de desconectarse de la red, el cableado interno continúa conectado a la batería y la tensión es peligrosa.
- Antes de realizar cualquier tipo de servicio y/o mantenimiento, desconecte las baterías, verificando que no haya corriente ni exista riesgo de voltaje, incluidas las creadas por los condensadores de alta capacidad.
- Sólo las personas habilitadas para tratar con baterías y que lo hagan con las medidas y precauciones necesarias, pueden sustituir las baterías y controlar las operaciones.
- Precaución - Riesgo de descarga eléctrica. La batería no está aislada del circuito de la tensión de entrada. Puede haber voltajes peligrosos entre los terminales de la batería y de la tierra. ¡Antes de tocar nada, por favor, compruebe que no haya tensión!
- Las baterías pueden causar descargas eléctricas y cortocircuitos. Por favor, tome las precauciones abajo detalladas y cualquier otra medida necesaria cuando se trabaja con las baterías, como por ejemplo eliminar los relojes, anillos y otros objetos metálicos, así como utilizar sólo herramientas mangos aislados.
- Cuando cambie las baterías, instale la misma cantidad y el mismo tipo de baterías.
- No intente tirar a la basura o quemar las baterías, porque podrían explotar.
- No abra o destruya las baterías. El electrolito que se desprende puede dañar la piel y los ojos. La batería es tóxica.
- Por favor, reemplace el fusible únicamente por otro del mismo tipo y amperaje para evitar riesgo de incendio.



**Antes de la instalación, por favor,  
compruebe la unidad.  
Asegúrese de que nada en el interior  
del embalaje esté dañado.  
Mantenga el embalaje original en un  
lugar seguro para un futuro uso.**

## 2. Instalación y configuración

### 2.1. Vista panel del SAI Phasak



#### VISTA TRASERA

- A. Tomas de alimentación
- B. Entrada de CA
- C. Fusible / interruptor
- D. Puerto USB
- E. Protección contra sobretensiones RJ45
- F. Ventilador (solo para el modelo de 2000VA)

## 2.2. Instalación del SAI Phasak

### 1. Condiciones de almacenamiento y ubicación

Para prevenir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, instale el SAI en una zona con temperatura y humedad controladas, lejos de contaminantes y conductores eléctricos (véase apartado de especificaciones)

Por favor, coloque el SAI al menos a 20 centímetros de distancia de otras unidades para evitar interferencias.

### 2. Conexión de dispositivos

Conecte los dispositivos a las tomas de alimentación en la parte superior del SAI: los dispositivos conectados quedarán protegidos.

### 3. Precaución única

Nunca conecte dispositivos no informáticos ni de alto consumo sostenido o instantáneo. Pueden causar una sobretensión y dañarlo gravemente.

### 4. Conexión del cable USB

Con el software de gestión instalado podrá monitorizar el estado del SAI a través del PC y programar encendidos y apagados automáticos.

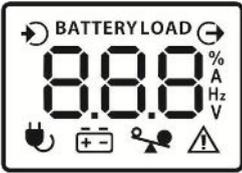
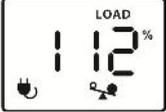
### 5. Encendido y apagado de la unidad

Encienda el SAI presionando el botón de encendido. Volviendo a presionarlo se apagará.

### 6. Encendido sin tensión

Si el SAI está apagado y en ese momento no hay tensión eléctrica, puede encender la unidad para alimentar los dispositivos conectados a través de la batería.

### 2.3. LCD, Pantalla de funciones y operaciones

Funciones del SAI	Panel LCD	Descripción
SAI encendido		<p>Quando se encienda el SAI, el panel mostrará este modo durante 4 segundos.</p>
<p>Modo AC</p> 	 <p>Quando el AVR esta funcionando el,  icono parpadea cada segundo.</p>	<p>La información de la pantalla LCD se mostrará en el siguiente orden cuando se toque la pantalla LCD.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. voltaje de salida</li> <li>2. voltaje de entrada</li> <li>3. Nivel de carga</li> <li>4. capacidad de la batería</li> </ol>
<p>Sobrecarga en modo AC</p> 	 <p>El icono parpadea</p>	<p>Quando ocurre una sobrecarga, la alarma sonará cada 0.5 segundos.</p>
<p>Modo Bateria</p> 	 <p>Quando el nivel de carga de la batería sea bajo, el icono parpadea .</p>	<p>La alarma pitará cada 10 segundos y la información de la pantalla LCD se mostrará en el siguiente orden cuando toque dicha pantalla.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Voltaje de salida</li> <li>2.Voltaje de entrada</li> <li>3.Nivel de carga</li> <li>4.Capacidad de la batería</li> </ol>

NOTA: Si la retroiluminación se apaga, puede activarla tocando la pantalla.

## 2.4. Tabla de código de errores

Condición de error	Pantalla LCD	Soluciones
Salida cortocircuitada		Desconecte las cargas cortocircuitadas y reinicie el SAI de nuevo.
Error de sobrecarga		Desconecte todas las cargas de las salidas y reinicie el SAI de nuevo.
Sobrecarga		Llame al servicio técnico inmediatamente.
Batería en mal estado o muy descargada		Cambie la batería.
Error de voltaje de salida alto		Llame al servicio técnico inmediatamente.
Exceso de temperatura		Llame al servicio técnico inmediatamente.

**Nota.** Si se activa alguna alarma por error, llame al servicio técnico inmediatamente.

## 2.5. Solución de problemas

Problema	Causa posible	Soluciones
No se muestra nada en el panel.	El SAI no se enciende.	Presione el interruptor de encendido de nuevo para encender el SAI.
	El voltaje de la batería es demasiado bajo.	Cargue la batería al menos durante 6 horas.
	Error de la batería.	Cambie la batería.
El SAI siempre se encuentra en el modo de batería.	Cable de alimentación suelto.	Vuelva a enchufar el cable de alimentación.
El SAI no deja de pitar.	Compruebe el código de error para obtener detalles.	Compruebe el código de error para obtener detalles.
Tiempo de reserva demasiado corto.	El voltaje de la batería es demasiado bajo.	Cargue la batería al menos durante 6 horas.
	Sobrecarga.	Retire algunas cargas innecesarias. Antes de volver a conectar el equipo, compruebe que la carga coincide con la capacidad del SAI descrita en las especificaciones.
	Batería defectuosa.	Cambie la batería.

La **serie Esential de PHASAK** con tecnología interactiva permite conocer en cada momento desde la carga de las baterías.

Permite la gestión avanzada del SAI a través del puerto USB HID desde cualquier ordenador con toma USB y cuenta con tomas RJ45 protegidas, que ofrecen protección contra sobre-tensiones y ruido eléctrico para su conexión de teléfono, ADSL o Ethernet.



## Ficha Técnica

Referencia	PH 9464	PH 9465	PH 9485	PH 9410	PH 9420
Potencia	600 VA / 360 W	650 VA / 360 W	850 VA / 480 W	1000 VA / 600 W	2000 VA / 1200 W
<b>Entrada</b>					
Voltaje Nominal	220 / 230 / 240 Vac				
Rango de Voltaje	162 - 290 Vac				
Frecuencia	50 Hz / 60 Hz (Detección automática)				
<b>Salida</b>					
Voltaje Nominal (Bat.)	220 - 240 Vac				
Frecuencia (Bat.)	50 Hz / 60 Hz ± 1%				
Forma de onda (Bat.)	Sinusoidal simulada	Sinusoidal modificada	Sinusoidal modificada	Sinusoidal simulada	Sinusoidal simulada
Tiempo de transferencia	2 - 6 ms				
Protección de sobrecarga	Disyuntor o protección interna fusible				
<b>Batería</b>					
Cantidad / Tipo / N°	1x 12V/ 7 Ah	1x 12V/ 7 Ah	1x 12V/ 9 Ah	2x 12V/ 7 Ah	2x 12V / 9 Ah
Tiempo de carga (90%)	8 h	4 - h	4 - h	6 h	6 h
<b>Indicadores</b>					
Display	LCD Táctil	LCD	LCD	LCD Táctil	LCD Táctil
Alarmas	Batería encendida / Batería baja/ Sobrecarga / Fallo				
<b>Características</b>					
Dimensiones (WxHxD)	279 x 101 x 142	287 x 100 x 142	287 x 100 x 142	350 x 146 x 205	350 x 146 x 205
Peso (Kg)	4.2	4.25	4.90	8.2	11.0
Humedad de funcionamiento	0 - 90 % sin condensación				
Temperatura de funcionamiento	0 - 40°C				
<i>Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. PHASAK® derechos registrados.</i>					